

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 67 (1980)
Heft: 4: Technische und technologische Architektur

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

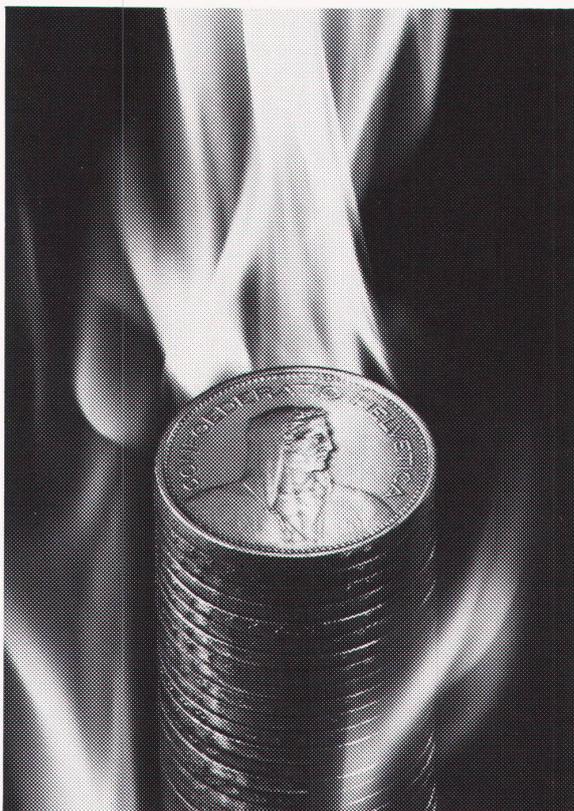
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Halon erstickt Feuer im Keim. Bevor es zu Brand- und Löschschäden kommt.



Halon-Brand-
schutzanlagen von
Sulzer gehören in
Telefonzentralen,
Computer- und Kon-
trollräume. In histo-
rische Bauten, Museen,
Bibliotheken. In Ar-
chive, Banken, Labors.
Und in militärische
Anlagen. Kurz: Dort-
hin, wo es Menschen
und grosse Werte vor
Feuer zu schützen gilt.
Und vor Folgeschäden
durch Löschwasser.

Bricht ein Brand aus, schlagen die auto-
matischen Melder sofort Alarm. Im Raum
und bei der Feuerwehr. Auch die Löschar-
beit beginnt umgehend: Innert zehn
Sekunden ist die Raumluft mit
dem gasförmigen Halon-Wirkstoff
durchflutet, dem Feuer bleibt
gar keine Zeit, sich aus-

zubereiten. Es fällt in
sich zusammen.
Solange die Halon-
Konzentration stimmt,
ist keine Rückzün-
dung möglich: Zeit
genug für Feuerwehr,
die Sache endgültig
in den Griff zu be-
kommen.

Fach- und sach-
gerecht geplant,
installiert und gewar-
tet, ist Halon unschäd-
lich und hinterlässt
praktisch keine Spuren.

Wenn Sie für den Schutz von Menschen
und grossen Werten verantwortlich
sind, sollten Sie sich unbedingt
mit uns unterhalten.

SULZER Brandschutz



Feuerschutz, der sich
bezahlt macht.

Besuchen Sie uns an der
Sicherheit 80

4. - 8. Mai in Zürich,
Halle 1, Stand Nr. 144

2.200

**Diesen Coupon einzusenden kostet 40 Rappen.
Ihn nicht einzusenden vielleicht Millionen.**

Name: _____
Unternehmen, Amt oder Organisation: _____
Strasse: _____
PLZ/Ort: _____

Ich bitte um den Besuch eines
Sulzer-Brandschutz-Experten,
der in der Lage ist, mir einen
Richtpreis anzugeben.
Gewünschtes bitte ankreuzen und einsenden an:
Gebrüder Sulzer Aktiengesellschaft
Abteilung Heizung, Klima, Sanitär
8401 Winterthur

Ich bitte vorerst um Unterlagen
aus denen ich entnehmen
kann, welche Sicherheit Halon
bietet.

Telefon: _____